General Stacks

TABLE OF CONTENTS OF VOLUME LX

PAGE

Goldstein, J. S., The Literary Source of Hawthorne's *Fanshawe*.... 1
Bullitt, John and Bate, W. J., Distinctions between Fancy and Imagination in Eighteenth-Century English Criticism..... 8
Bühler, C. F., The Kelmscott Edition of the *Psalmi Penitentiales* and Morgan Manuscript 99..... 16
Walpole, R. N., The Source MS of *Charlemagne and Roland* and the Auchinleck Bookshop..... 22
Haugen, Einar, Scandinavian for War and Peace..... 26
Cohon, B. J., A Catullian Echo in George Chapman's *The Revenge of Bussy D'Ambois*..... 29
Smith, R. M., Macbeth's *Cyme* Once More..... 33
Smith, R. M., Chaucer's "Castle in Spain" (*HF* 1117)..... 39
Smith, R. M., Lawman's *Gernemuðe*..... 41
Miller, E. S., The Christening in *The Three Estates*..... 42
Miller, E. S., "Magnificat Nunc Dimittis" in *Misogonus*..... 45
Whiting, B. J., Troilus and Pilgrims in Wartime..... 47
Baldensperger, Fernand, Notes sur deux noms propres de la *Comédie humaine*..... 50
Spitzer, Leo, Fr. *mièvre*..... 52
Allen, D. C., Two Annotations on Donne's Verse..... 54
Hillway, Tyrus, A Note on Melville's Lecture in New Haven..... 55
Clark, W. D., A Quotation by Hazlitt from Rousseau..... 57
Malone, Kemp, Good Anglo-Saxon..... 57
Bergel, Kurt, Rilke's Fourth Duino Elegy and Kleist's Essay *Über das Marionettentheater*..... 73
Benkovitz, Miriam J., Some Notes on the "Prologue of Demon" of *Ludus Conventriae*..... 78
Bethurum, Dorothy, Shakespeare's Comment on Mediaeval Romance in *Midsummer-Night's Dream*..... 85
Loomis, Laura Hibbard, The Auchinleck *Roland and Vernagu* and the *Short Chronicle*..... 94
Malakis, Emile, The First Use of *Couleur locale* in French Literary Criticism[?]..... 98
Salvan, A. J., The French of Klaus Mann's *André Gide*..... 99
Stearns, M. W., A Note on Henryson and Lydgate..... 101
Sturtevant, A. M., Gothic Syntactical Notes..... 104
Utley, F. L., Wyatt as a Scottish Poet..... 106
Strathmann, E. A., An Epitaph Attributed to Ralegh..... 111
Bowers, Fredson, Evidences of Revision in *The Faerie Queene* III, i, ii 114
Parr, Johnstone, A Note on Jonson's *The Staple of News*..... 117
Svendsen, Kester, Milton and *Malleus Maleficarum*..... 118
Ward, C. E., An Unpublished Letter of Sir Robert Howard..... 119

PAGE

Marsh, Philip, Freneau and the Bones of Columbus 121
Siler, H. D., A French Pun in "Love's Labour's Lost" 124
Storer, M. E., Bibliographical Observations on Foigny, Lahontan and Tyssot de Patot 143
Kurrelmeyer, W., German Lexicography, Part IX 157
Lancaster, H. C., The Château de Richelieu and Desmaretz's *Visionnaires* 167
Rhodes, S. A., Note on Gérard de Nerval's *Octavie* 172
Seeber, E. D., Diderot and Chief Logan's Speech (*Frontières de Virginie*) 176
Livingston, C. H., Old French *Herluïn* 178
Bradner, Leicester, Spenser's Connections with Hampshire 180
Mack, Maynard, A Manuscript of Pope's Imitation of the First Ode of the Fourth Book of Horace 185
Albrecht, W. P., Hazlitt and Malthus 215
Sanders, C. R., Lytton Strachey's Revisions in *Books and Characters* 226
Carrière, J.-M., Unnoticed Translations of Balzac in American Periodicals 234
Hillmann, Sister Mary Vincent, Some Debatable Words in *Pearl* and Its Theme 241
Bressie, Ramona, Modern Textual Corruption in MS Cambridge Additional 3470 248
Bentley, Norma E., 'Hudibras' Butler Abroad 254
Case, A. E., Swift and Sir William Temple—a Conjecture 259
Ames, A. C., Early Criticism of Pope's "Night-Piece" 265
Schmitz, R. M., Dr. Johnson and Blair's Sermons 268
Thayer, Mary Rebecca, Keats and Coleridge: "La Belle Dame sans Merci" 270
Wiley, A. N., Wordsworth's "Travelling Cripple" 272
Davis, Kathryn, A Note on the *Spectator* 459 274
Fucilla, J. G., A Classical Theme in Lope de Vega and G. B. Marino 287
McNulty, J. B., Wordsworth's Tour of the Wye: 1798 291
Blume, Bernhard, Das Motiv des Fallens bei Rilke 295
Kirschbaum, Leo, *The Faire Maide of Bristow* (1605), Another Bad Quarto 302
Gravely, W. H., Jr., An Incipient Libel Suit Involving Poe 308
Mabbott, T. O., The Sources of Poe's "Eldorado" 312
Hall, R. A., Jr., Notes on British Solomon Islands Pidgin 315
Livingston, C. H., Old French *esverré* 319
Baldensperger, Fernand, Une Nouvelle française peu connue sur le machinisme menaçant 321
Austin, H. D., An Inheritance of Magic? 324
Kuhl, E. P., Chaucer's Madame Eglantine 325
Allen, D. C., A Note on Lyly's *Midas* 326
Dunkin, P. S., The Authorship of *The Fatal Extravagance* 328
Clark, D. L., An Unpublished Shelley Letter 330
Reichart, W. A., Baron von Gumppenberg, Emily Foster, and Washington Irving 333

PAGE

Leisy, E. E., Francis Quarles and Henry D. Thoreau 335
Ward, W. S., Was Henry Kirke White a Victim of the Review Press? 337
Wenger, C. N., Sources of Mill's Criticism of "Pauline" 338
Summers, Montague, Mrs. Gordon Smythies 359
Kurrelmeyer, W., German Lexicography. Part X 364
Zeydel, E. H., On the Two Minor Poems in the Hrotsvitha Codex 373
Baum, P. F., Chaucer's "Glorious Legende" 377
Carpenter, Nan Cooke, A Note on Chaucer's Mother 382
Koller, Kathrine, Falstaff and the Art of Dying 383
Shaaber, M. A., "A Living Drollery" (*Tempest*, III, iii, 21) 387
Oliver, L. M., Rowley, Foxe, and the *Faustus* Additions 391
Smith, Roland M., Spenser and Milton: an Early Analogue 394
Allen, D. C., John Donne's "Paradise and Calvarie" 398
Lancaster, H. C., *Avant de* Plus the Infinitive 401
Chambers, F. McM., Completion of a Text of Raïmbaut d'Aurenga .. 404
Deen, F. H., A Comparison of Simms's *Richard Hurdis* with Its Sources 406
Gibbens, V. E., Hawthorne's Note to "Dr. Heidegger's Experiment" 408
Kurrelmeyer, W., An Early Schiller Letter 410
Galway, Margaret, Chaucer's Hopeless Love 431
Robertson, D. W., Jr., The *Manuel des Péchés* and an English Episcopal Decree 439
Hall, Vernon, Jr., The Preface to Scaliger's *Poetices Libri Septem* .. 447
Weatherly, E. H., Possible Additions to the Churchill Canon 453
Crawford, Charlotte E., Edward Young and the Wycombe Election .. 459
Vordtriede, Werner, Direct Echoes of French Poetry in Stefan George's Works 461
Beall, C. B., Cristóbal de Mesa and Tasso's *Rime* 469
Krappe, A. H., O Sôpro de Deus 472
Chambers, F. McM., Old Provençal *bederesc* 475
French, W. H., *The Franklin's Tale*, Line 942 477
Cline, Ruth Huff, Four Chaucer Saints 480
Hornstein, Lillian H., Some Chaucer Allusions by Sir Edward Coke 483
Parr, Johnstone, Chaucer and *Partonope of Blois* 486
Parr, Johnstone, Cresseid's Leprosy Again 487
Savage, Henry, *Lote, Lotes* in *Sir Gawain and the Green Knight* 492
Davis, C. R., A Note on Ælfric's Translation of Job I, 6 494
Prescott, Joseph, Not in the Dictionaries 495
Gilbert, A. H., Milton Quotes from Petrarch? 496
Havens, R. D., A Misprint in *The Awkward Age* 497
Pyles, Thomas, A New Meteorological Theory of Stress 497
Spitzer, Leo, Anglo-French Etymologies 503
Livingston, Charles H., Old French *raqueer, recoier, recoi* 522
Czoniczer, Elizabeth, Stendhal, Joinville et un conte arabe 525
Merrill, Robert Valentine, Du Bellay's *Olive* CXII and the *Rime diverse* 527
Fess, G. M., Maupassant Borrows from Himself 530
Austin, H. D., A Suggestion as to the Origin of *sundae* 534
Malone, Kemp, Some Linguistic Studies of 1941-1944 535

PAGE

REVIEWS

F. H. Wagman, Magic and Natural Science in German Baroque Literature. [*Ludwig Edelstein.*] 58
G. Bohnenblust (ed.), Vom Adel des Geistes. Gesammelte Reden. [*Eduard Berend.*] 61
A. Closs (ed.), *Tristan und Isolt.* A Poem by Gottfried von Strassburg. [*Carl Selmer.*] 63
J. W. H. Atkins, English Literary Criticism: The Medieval Phase. [*G. H. Gerould.*] 65
Essays and Studies by Members of the Department of English, University of California. [*Robert Shafer.*] 67
Clarence Gohdes, American Literature in Nineteenth-Century England. [*H. N. Smith.*] 69
Leland Schubert, Hawthorne the Artist. [*S. T. Williams.*] 71
T. W. Baldwin, William Shakspere's Small Latine and Lesse Greeke. [*Tucker Brooke.*] 125
A. C. Sprague, Shakespeare and the Actors. The Stage Business in His Plays (1660-1905). [*Harley Granville-Barker.*] 127
M. F. Moloney, John Donne, His Flight from Medievalism. [*Theodore Spencer.*] 131
W. S. Lewis, A. D. Wallace, C. H. Bennett, and E. M. Martz (eds.), Horace Walpole's Correspondence with Mary and Agnes Berry and Barbara Cecilia Seton. [*R. K. Root.*] 133
Wolfe, D. M. (ed.), Leveller Manifestoes of the Puritan Revolution. Foreword by C. A. Beard. [*William Haller.*] 135
S. C. Wilcox (ed.), Hazlitt in the Workshop: The Manuscript of "The Fight." [*S. P. Chase.*] 136
Joseph Campbell and H. M. Robinson, A Skeleton Key to *Finnegans Wake.* [*Joseph Prescott.*] 137
L. S. Hall, Hawthorne: Critic of Society. [*Randall Stewart.*] 138
H. F. Fletcher (ed.), John Milton's Complete Poetical Works, Vol. I. [*Maurice Kelly.*] 188
L. T. More, The Life and Works of the Honourable Robert Boyle. [*A. M. Witherspoon.*] 192
E. de Selincourt (ed.), The Poetical Works of William Wordsworth. [*R. D. Havens.*] 195
Henri Peyre, Writers and Their Critics. [*René Wellek.*] 196
Jessie Lemont (tr.), Rainer Maria Rilke: Poems. [*Ernst Feise.*] 197
Eleanor Ruggles, Gerard Manley Hopkins—A Life. [*Leo Kirschbaum.*] 199
Gladys I. Wade, Thomas Traherne; H. R. Hutcheson (ed. and tr.), Lord Herbert of Cherbury's *De Religione Laici*; Bergen Evans and G. R. Mohr, The Psychiatry of Robert Burton. [*D. C. Allen.*] 201
C. L. Johnson, Professor Longfellow of Harvard. [*Lawrance Thompson.*] 203
Rae Blanchard (ed.), Tracts and Pamphlets by Richard Steele. [*A. D. McKillop.*] 204
J. D. Bennett, Baudelaire: A Criticism. [*Margaret Gilman.*] 274

PAGE

E. P. Shaw, Jacques Cazotte (1719-1792). [*G. R. Havens.*] 276

Ruth Whittredge (ed.), *La Nativité et Le Geu des Trois Roys.* [*Raphael Levy.*] 277

H. H. Adams, English Domestic or Homiletic Tragedy, 1575 to 1642. [*Willard Farnham.*] 278

F. E. Mineka, The Dissidence of Dissent: *The Monthly Repository*, 1806-1838. [*Miriam M. H. Thrall.*] 280

F. A. Lea, Carlyle: Prophet of To-Day. [*C. F. Harrold.*] 281

William Braswell, Melville's Religious Thought; W. E. Sedgwick, Herman Melville. The Tragedy of Mind. [*Tyrus Hillway.*] 339

F. O. Matthiessen, Henry James; R. N. Foley, Criticism in American Periodicals of the Works of Henry James, 1866-1916. [*R. E. Spiller.*] 341

B. H. Bronson, Johnson and Boswell. [*R. L. Greene.*] 343

Blakemore Evans, The Passion Play of Lucerne. [*E. H. Sehrt.*] 344

H. T. Swedenberg, Jr., The Theory of the Epic in England, 1650-1800. [*Robert Shafer.*] 345

F. E. Ratchford (ed.), Letters of Thomas J. Wise to John Henry Wrenn. [*C. J. Weber.*] 347

B. C. Heyl, New Bearings in Esthetics and Art Criticism. [*I. A. Richards.*] 349

G. H. Ford, Keats and the Victorians. [*C. M. Cuyler, S. S.*] 350

Max Schoen (ed.), The Enjoyment of the Arts. [*Katharine Gilbert.*] 352

Douwe Kalma (tr.), Kening Finn; *De Pearel*: in Visioen ut it Middle-Ingelsk oerbrocht yn it Nij-Frysk. [*F. P. Magoun, Jr.*] 353

G. F. Sensabaugh, The Tragic Muse of John Ford. [*O. J. Campbell.*] 411

G. E. Bentley, Shakespeare & Jonson, their reputations in the seventeenth century compared. [*Alfred Harbage.*] 414

George Gordon, Shakespearian Comedy and Other Studies. [*M. A. Shaaber.*] 417

Hardin Craig (ed.), Machiavelli's *The Prince*, An Elizabethan Translation. [*A. H. Gilbert.*] 418

A. E. Morgan, Edward Bellamy. [*W. F. Taylor.*] 420

F. L. Utley, The Crooked Rib. [*Haldeen Braddy.*] 421

E. S. Le Comte, Endymion in England. [*D. T. Starnes.*] 423

Mark Longaker, Ernest Dowson. [*Arthur Mizener.*] 424

Sister Mary Chrysostom Diebels, Peter Markoe (1752?-1792): A Philadelphia Writer. [*L. M. Miner.*] 425

G. M. Kahrl, Tobias Smollett, Traveler-Novelist. [*L. L. Martz.*] 499

John Butt (ed.), The Twickenham Edition of the Poems of Alexander Pope. Vol. v. The *Dunciad*, edited by James Sutherland; J. E. Tobin, Alexander Pope: A List of Critical Studies Published from 1895 to 1944. [*L. I. Bredvold.*] 501

Elisabeth Edrop Bohning, The Concept 'Sage' in Nibelungen Criticism. The History of the Conception from Lachmann to Heusler. [*Carl Selmer.*] 569

PAGE

Alexander Herman Schutz (ed.), The Romance of Daude de Pradas called *Dels Auzels Cassadors.* [*Frank McMinn Chambers.*].... 571
Frederick L. Jones (ed.), The Letters of Mary W. Shelley. [*Carl Grabo.*] 572

BRIEF MENTION

D. C. Allen (ed.), *The Owles Almanacke.* [*G. C. Taylor.*]..... 206
H. H. Clarke (ed.), Thomas Paine: Representative Selections. [*H. M. Jones.*]..... 283
French Learned Journals. [*H. C. Lancaster.*]..... 283
Gilbert Chinard (ed.), *La Jeune Indienne,* Comédie en un acte et en vers. Par Chamfort. [*H. C. Lancaster.*]..... 426
J. W. Beach, A Romantic View of Poetry. [*M. H. Abrams.*]..... 427
J. W. Spargo, Juridical Folklore in England. [*Kemp Malone.*].... 502
Halvdan Koht and Sigmund Skard, The Voice of Norway. [*Kemp Malone.*] 574
Modern Language Notes, General Index of Vols. LI-LX, 1936-45..... 574

CORRESPONDENCE

Josephine Waters Bennett, The *Variorum* Spenser..... 140
Henry L. Savage, " Chrestiens de la Saincture "—A Friendly Rejoinder 206
G. Levi Della Vida, Reply..... 210
Henry L. Savage, Second Rejoinder..... 211
Leo Spitzer, G. Bonfante: " The Romance Desiderative *se* "..... 211
W. D. Paden, Tennyson and Persian Poetry Once More..... 284
Leo Spitzer, Anglo-Latin *Buzones*..... 285
Lawrence Poston, Jr., French Syntax List..... 354
J. H. Whitfield, Petrarch and the Renascence..... 356
Charles S. Singleton, Reply..... 356
Mario A. Pei, Scandinavian for War and Peace..... 356
John S. Kenyon, Shakespeare, Sonnet CXI. 12..... 357
Thomas O. Mabbott, John Donne and Valeriano..... 358
Ernst Feise, Zu Oskar Seidlins " Das Etwas und das Nichts "..... 428
Eduard Berend, Gerhart Hauptmann..... 429

NECROLOGY

Bert John Vos. [*W. Kurrelmeyer.*]..... 430

Errata, Vols. LIII-LX..... 574